



MINISTERUL EDUCAȚIEI
UNIVERSITATEA DIN ORADEA
FACULTATEA DE LITERE
Str. Universității, nr. 1, 410187 Oradea
Clădirea C, tel. 0259408267
<https://litere.uoradea.ro>



FACULTATEA
DE LITERE

Nr. 517/15.07.2022

UNIVERSITATEA DIN ORADEA
REGISTRATURA
Intrări / ieșiri
Nr. 10.441 din 15.07.2022

Către DAC a Universității din Oradea,
În atenția Doamnei Director
conf. univ. dr. ing. Livia Bandici

UNIVERSITATEA DIN ORADEA
DEPARTAMENTUL PENTRU
ASIGURAREA CALITĂȚII
Intrări / ieșiri

Nr. 387 din 15.07.2022

Stimată Doamnă Director DAC,

În urma adresei dumneavoastră 10278/366/12.07.2022 ref. la planul de măsuri pentru punerea în practică a recomandărilor din Raportul ARACIS (3723/29.06.2022) de evaluare a programului de masterat *Comunicare profesională și interculturală. Traduceri specializate (în limbile engleză și franceză/germană)* încadrat în domeniul FILOLOGIE vă transmit următoarele:

Recomandare ARACIS	Măsură inițiată de FACULTATEA DE LITERE	Termen de finalizare preconizat / Responsabili
-Înbunătățirea conținutului Planului de învățământ în ceea ce privește: formele de evaluare la disciplinele identice în limbi diferite de studiu, introducerea unor cursuri de traducere simultană (la disciplina Limba germană, interpretariat, unde nu se are în vedere decât traducerea consecutivă, Introducerea disciplinei opționale Traducere audiovizuală; Subtitrare (limba germană) - care nu apare deloc Planul de învățământ la linia de studiu în limba germană, în schimb apare la liniile de studiu în engleză și franceză. -Inlocuirea disciplinei opționale Traduceri specializate - limba germană (domeniile IT și turism, din pachetul2 de discipline obligatorii impuse , semestrul 4, cu disciplina opțională- Traducere audiovizuală - Includerea în planul de învățământ a modalităților specifice de ținere a cursurilor în format on-line în funcție de situația sanitară;	Recomandările au fost introduse in PI. PI a fost supus reaprobării Senatului UO.	HS 33/26.05.2022, Anexa 4



- Eliminarea neconcordanței între tipul și metodele de evaluare prevăzute în Planul de învățământ și formele de evaluare existente în unele fișe ale disciplinelor; - Adaptarea cantitativă și calitativă a bibliografiei la natura disciplinei (curs/seminar), la statutul ei (obligatorie/opțională/facultativă) și la numărul de ore/săptămână; - Selectarea surselor bibliografice și clasarea tipologică a bibliografiei (Bibliografie facultativă/suplimentară/opțională; Bibliografie electronică/sitografie); - Furnizarea bibliografiei necesare în cazul unor fișe ale disciplinelor care nu au bibliografie; - Elaborarea fișei pentru disciplina facultativă Tehnologia informației și comunicațiilor.	Fișele disciplinelor au fost refăcute cf. recomandărilor. Vor fi discutate și aprobate în departamentele Facultății de Litere, care deservește acest program de studii.	Termen 15.09.2022, responsabili: Decan, Directoare Departament lb. și literatura engleză, Directoare Departament limba și literatura franceză-germană
--	--	--

Cu aleasă considerație,

Decan,

Conf. univ. Dr. Veronica Buciuman